

آنادولو مجموعه سی

صانی : ۶

محمد طالد	ساختات سیرانی
مکرمین خلیل	آنادولونک فتحی
محمد شرف	دولت و مرکزی
صدری ارهم	صنی تکائف نقطه لری
حامد مصری	آنادولو معدن لری
حبیب فاضل	تولونک اؤداسنده ، قارده ش
عرفانه نالی	آنادولو جمهوریتک معارف مفکورہ سی
ضیاء الدین فخری	جون دووہی
شرف لاطم	سویله دن
حسن جمیل	رابند رانات تاغورہ
فخر الدین مصری	قارا کلقلر ایچنده
اسماعیل نامی	مانیلر
آیک ایزلری :	دوملو پیکار مراسمی ، فکر تک تولوی

ناشری : آنادولو قزمانیت نشریات شرکتی

یگنی طبعی

ایزغالی مجادہ ریتندہ ریتندہ افندی خاتون

آنادوللو مجموعه سی

ایمه بر نشر اولنور

صافی : ۶

ایلول ۱۳۴۰

سہ : ۱

مصاحبه :

ساخت سیرانی

خلق شاعرلری ، آنادولوده نیم قدسی طائش برر مخلوقدرلر . اسملرینک اطرافده طویلانان منقبه لرله حقیقی حیاتلرینک سیر و جریانی اونوتیلان خلق شاعرلری ، بومبارک تولکده برر ولیدن فرقسز کورو نورلر . آلرینده کی قیریق سازلرینک طاشغین آهنگنده ، قیلرینک عشق ، هجران ، اضطراب حسلرینی صاقلایان بو شاعرلرک سیملری بر آز اوزکون وضعیف ، سسلری بر آرتیردک ویورغوندر . فقط ایچلرینده قویان قییرطینه لرک چیغلغنی عکس اینتیردن سازلریله ، بونلرک دیار دیار دولاشان خیاللری اوکئنده خلق وجده کلیر ، جوش و خروش ایدر ، صوصایان کوکلرینک فریادی اونلرک سازنده جانلشمش کوره دک حیاتنک معمانی چوزمکه اوغراشیر . اونلره یالکیز حرمت کوسترمز عینی زمانده طابینرده .

خلق شاعرلری آنادولوده بر تسلیدرلر . باصیق کوی اودالرینک قاراقلق گوشه لرینده بوغولان نیجه آرزولر ، احتیاضلر ، حمالر ، خلق شاعرلرینک مواجهه سنده اونلرک سازلریله برلکده اویانیر . اوزمان حس ایدیلیرکه ، خلق شاعرلری ، آنادولونک وقفه سز آجیلرینی ، صوکمز اختلاجلرینی ، اونوتوله میان ماتملرینی ، کندی آجیلرینده ، اضطرابلرینده ، ماتملرینده طویلایه رق ترنم ایدیور ؛ آنادولو قاچ عصردر ، مایوس روحی خلق شاعرلرینک نغمه لرینده ، کوزیله ، قولایله ، بوتون حواسیله کوریور . اونک ایچون ، آنادولونک هر گوشه سنده ، خلق شاعرلرینک موقعی و اهمیتی واردر ؛ خلق شاعرلری ، آنادولونک هر نقطه سنده معلوم بر هویت ، متعین بر شخصیتدر . دولت امرینه بعضاً عصیان ایدن کوییلر بیله ، بونلره اک کیزلی یرلردن باغلامشلردر .

آنادولونك خلق شاعرلرینه مربوطی برآزده تاریخدن کثیر . اسکی تورك جمعیتده ایفا ایتدیکی وظیفه یی شاعر ، کویا آنادولوده ترك ایتمه مشدر . بونی اوزاقدن مثاللرله ، ماضیدن قالمش وثیقه لرله اثباته حاجت کورمیورز ، یکی نشر اولونان بر کتاب ، بزجه بو خصوصده چوق قوتلی بر مؤیده تشکیل آیه مکده در . فی الحقیقه « سانحات سیرانی » مقدمه سیله ، مسرود آنزك جانلی بر شاهی ، قطعی و چوق واضح بر دلیلدر .

« سانحات سیرانی » شاعر سیرانینك شعرلرینی احتوا ایدن یکی بر مجموعه در . اسمنه باقوبده بو اثری ، یکی ادبیاتك طائسز بر محصولی تلقی ایتمه ملیدر . سیرانینك پراکنده شعرلرینی بر آرایه کثیره رك شاعرك معنویتنه حرمت کوستردن احمد حازم بك ، اونلرك هپسینه بردن اسم ویرمك لزومی دیوینجه اوزون اوزادی یه دوشونمه مش ، عقلنه کلن بر تعبیری همان قبول ایدیورمشدر .

سیرانی ۱۲۲۲ تاریخنده شهوهرکك (دودلو) اوروزه محله سی امامی اولان جعفر افدینك صلبندن دنیایه گلشدر . پدرینك تربیه سی - آلتنده بویومش ، مسقط رأسنده تحصیله باشلامش و ایکی سنه مدرسه نشین قلمشدر . سیرانینك دروس مرتبه یی اکمال ایتدیکنه و مدیریه سی جائز اجازت اوله رق ترك آیه دیکنه دائر معلوماتز یوقدر . بالعکس ، استدلاله نظراً سیرانی ، تحصیلی اکاله موفق اوله مامش ، مدرسه سی بر اقره رق اوته ده بریده توزمتس ، دولاشمشدر . جائز ایسه ، تخمین ایدیه بیلیرکه ، سیرانینك نظمیری بوسر آزاد حیاتنك محصوللریدر . سیرانی عثمانلی پادشاهی عبدالجید زماننده استانبوله ده گلش ، فقط بر هجوی مناسبتیه تجزیه اولونه جغنی آکلار آکلاماز مملکتنه دوشمش ، اوراده ۱۲۸۳ تاریخنده کوزلرینی دنیاسنه قاپامشدر . [*]

سیرانینك حیاتندن ، شعرلرندن زیاده ، خلق آراسنده کی موقعی شایان دقتدر ؛ محیطی دها چوجوقلغنده سیرانیده معنوی بر قوتك موجودیتنه اینامش و بوایمانی خیالنك دو قودینی بر منقبه استناد ایتدیرمشدر . سیرانی کوچوکلکنده علی العاده بر چوجوقدی ، اونی بو علی العاده لکدن قورتاران وقعه شهو اولدی : سیرانی اون بش یاشنده ایکن باباسنك امام اولدینی مسجدهك بعض خدمتیرینی یاپوردی . بر صباح نمازه کچ قالان باباسی جماعتی بکله تممك ایچون سیرانی یی کندیسندن اول مسجده آچمه یوللادی . سیرانی قیوی آچنجه قانده یلیری یانمش ، مسجده منتظم صفار حالنده یشیل قاووقلی ، آق صقاللی ، ایری گودودی ، مهیب قیافتلی بر جماعته دولو بولدی . وهله قلبه خشیت

[*] سیرانینك ترجمه حالته عائد معلومات « سانحات سیرانی » مقدمه سندن آلتمشدر .

ویرمن بو منظره دن قورقان سیرانی دوشوب بایلدی و صوکراده اورته دن کونلرجه قایب اولدی . نهایت بابایی اوغلنی باغین اوله رق کندی باغلرنده بولدینی زمان سیرانی اسکی چوجوق دکلدی . آرتق اسرار انکیز برحالت معویه ایچنده بام باشقه برآدم اولشیدی . سیرانی به شاعرک پایه سنی قازانديران ، خلقک ديلنده دولاشان بو افسانه در . بو حادنه دن صوکرادرکه ، سیرانی او صبح صویندن طاندینی قدسی منبعدن الهام آله رق شعر سويله مکّه باشلادی . خلقک دیندارانه برعصبتله اینانیدینی بو افسانه ، آنادولونک خلق شاعرلرینه قارشى نصل دوشونديکنى صراحة کوستر . آنادولو خلق شاعری دنیلجه فوق البشر قوتيله انسانلر آره سنده دولاشان سماوی بر مخلوق تصور ایدر ؛ ناصل که سیرانی بی ده بویه تلقی ایتمش ، ثولونجه به قادار اونک هر حرکتنه آکلایمادینی ، ایریشه مەدیکی بر معنا آرامشدر . سیرانینک حقیقه برولی ، یاخود ساده جه پر عابد اولمادیغه دائر معلوماتن واردر . بو معلوماته نظراً سیرانی به بر بکتاشی درویشی دیمک بلکه مناسب اولور . فقط شیمدی حقنه ناصل دوشونورسه ک دوشونه لم ، اونی زماننده خلق ، یوکسه لیور ، قدسیله شدریور و سونیوردی . بو یوکسته مک ، قدسیله شدرمه نک ، سومه نک یکانه سبی ده سیرانینک شاعر اولماسیدی .

سیرانی ، قوتلی بر شاعر ، حتی موفق بر ناظم دکلد . نظم لری اکثریتله ، اوزرینه کونش وورمش سرت و یالچین بر قایا کی صموت دورور . حسک شعر اولان آنی بونلرده نادراً سرعتله چاقار و سوز . قلمزک یولی بولوب ایچمه کیره ن تک سوزی یوقدر ، دینله بیلیر . بوتون سويله دکلری منحصرأ منطقمه ، عقل سلیممه قوشار ؛ حیاتک کیری قالمش صفحه لرینه ، انسانلرک کیرلی طرف لرینه تماس ایدر . سیرانی دائماً اوچق ایسته دجه دوشر ، ایچنده دولاشدینی حقیق عالم دن قورتیلوت حس و خیال عالمنه بر درلو کچه مز . شعرینک شکلی کی اساسی ده ، روحی ده ماده در ؛ ماده کی سرتدر . کوزینک کوردیکی ، ادراکنک آلدینی شیلری آکلایر . جالبو که رؤیتی محیطی ده بولوب آشاماز ، ادراکی رؤیتک بولامادینی منظره به یتشه مز . اونک ایچون سیرانی ده کیرمن طاشی کی یالکنز محورنده دوزن ، یالکنز عینی مساعی ايله عینی محصولی ویرمن قیصر بر منبعدر .

نظملرینه کوره سیرانیده اولغونلاشماش بر درویش سیاسی آراملیدر . فقط او بو سیمایله نه قادار چوق کورونورسه کورونسون ، هیچ بروقت حقیق بر درویش دکلدیر . عشق ، عشق الهی اونده بر روایتدر . تصوفی ، اخلاقی اثرلری بو اعتبار ايله

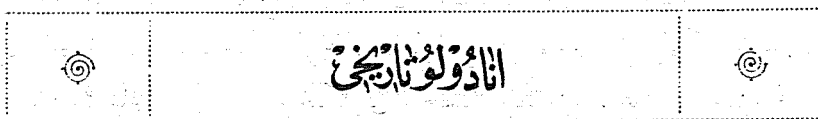
یاوان و طباسزدر . مع مافیه سیرانی صمیمیدر . اَلنک ایرمه دیکی ، کوجنک یتهدیکی
شیئلره دونوب باقاز . دینله بیلیرکه ، وجودینک ضعیف ، قانادینک قوتسز اولدیغنی
هیچ اونوتماشدر .

سیرانی حیاتیله اولدینی کی ، شعریلده خلقه اویمنی بيلمشدر . اثرلرنده منسوب
اولدینی طبقه نك لساتی قوللائمش ، اونلره قونوشدقلری کی ، عینی لهجه یله ، عینی
کلمه لره خطاب ایتمشدر . سیرانینک فکراری ده ، خالق ذهنیتنک قبول ایده جکی فکرلردر .
خلقنک دماغنه قولایاقله کیرمه یه جک هر هانکی بر تفکره دالماش ، محیطله برلکده
یورومکی اهام ایتمه مشدر .

سیرانینک شعرنده کی قیمت ، فکرنده کی قوت ، حرکتلرنده کی اصابت تدقیق
ایدیله سه ده اولور . اصل اونک قازاندینی اهمیته کوریه جک طرف ، آنادولونک شاعره
ویردیکی موقع ، شاعره ویردیکی شرف وماهیتدر . آنادولونک حیاتنده ، بوتون تورکلرک
حیاتنده اولدینی کی شاعرک بر وظیفه سی واردر : آنادولونک بیک درلو فلا کتله
یانان قلبنک فریادی اولق . خلق شاعرله ، او فریادی جانلائمش بولویور ، اونک
ایچون آنادولوده خلق شاعرلری بر پینمبر دکسه بیه بر ولی وبو صفتله اک بویوک
تسلیدرلر .

۲۷ آغستوس ۱۹۴۰ : مالتپه

محمد هالدر



آنادولونک نیمی

۳

سلطانیه اعظم ملک شاه زمانده آنادولوده قنوما نك درامی: توتوسه . — آلب آرسلانک
مروده دفتدن صو کرا خواجه جهان صاحب دیوان اعظم نظام الملک بیوک ایمبراطورلنک
هر طرفه خبر کوندره رک بوتون ملوک و امرانی اجتماعه چاغیردی . اجتماعدن مقصد
اوغوز تورده سنه توفیقاً بیکی برپادشاه انتخاب ایتکدی . خاندان آل سلجوقه منسوب
پرنسزلره ، بیوک اوغوز بکری محل امارتلرندن کلایلر . سلطان آلب آرسلانک
وصیتنه رعایت ایدره رک اوغلارینک اک دکریلسی اولان (مهول الدوله معزالیه حسن ملک شاه) ی
سلطان اعظم اعلان ایلایلر . بویکی پادشاهک مبادی حکومتی ده صارصینتیسز کچمدی .